

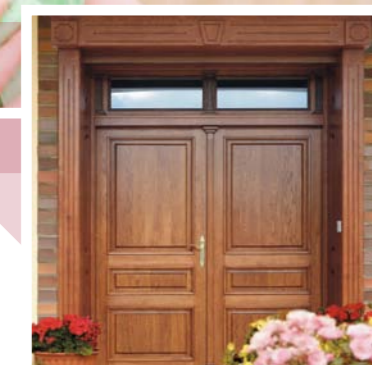


Catalogue de produits  
fenêtres | portes | jardins d'hiver | façades



**BB** Fenêtres & Portes  
**Bertrand**

# Tradition de la qualité



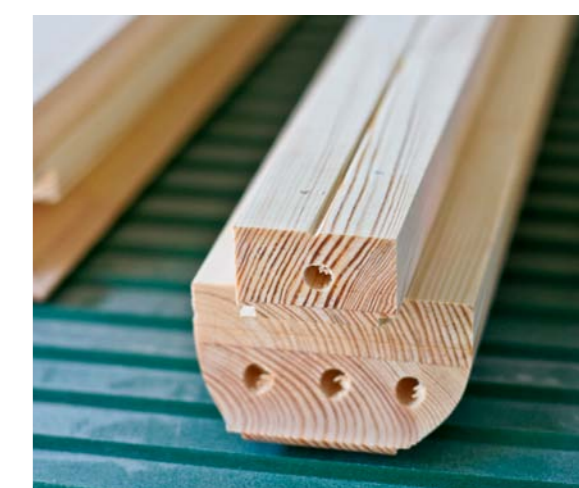
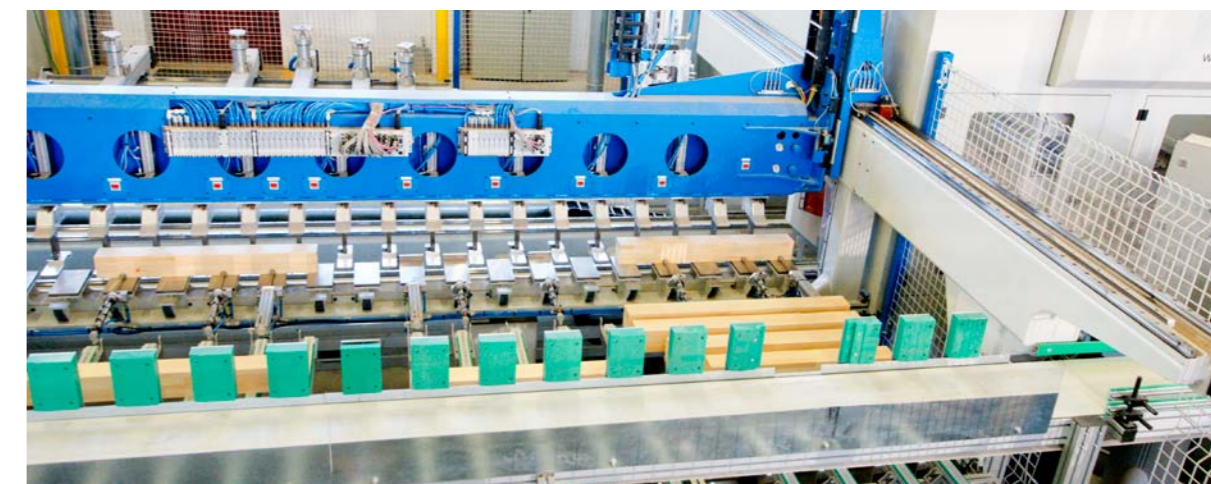
**L'entreprise Bertrand** est un fabricant renommé de fenêtres, de portes, de façades et de jardins d'hiver. Créée en 1969 nous avons réalisé les souhaits de bien des clients en Pologne, Allemagne, Autriche, France, Irlande, Grande Bretagne, Scandinavie, Lituanie, aux États Unis et dans bien d'autres pays. Nos produits sont de la plus haute qualité, qualité confirmée par nos certificats. Nous servons des technologies les plus modernes et nous utilisons une large gamme des matériaux: différentes essences de bois, des systèmes de profilés de PVC et d'aluminium ainsi que des matériaux combinés bois-aluminium et PVC-aluminium. Nous garantissons un grand professionnalisme dans tout nos domaines d'activités. Confiez-nous vos rêves: nous les réalisons. Vos rêves sont exceptionnels ? Parfait ! Nous aimons les défis.

**Rencontrons-nous !**



## Compétence

La tradition et une grande expérience de notre métier sont les bases de l'entreprise Bertrand. Depuis des années nous introduisons de nouvelles technologies et perfectionnons notre parc machines. Grâce aux machines dernier cri, pilotées par ordinateurs, nous pouvons produire à un coût raisonnable. Nous sommes fiers de nos employés: de grands professionnels qui savent travailler en équipe. Leurs connaissances et leurs savoir-faires transforment vos souhaits en réalité: nous adorons trouver les solutions à vos challenges!





## Imagination illimitée des inventions



**Note**

Ce catalogue présente des produits de manière résumée. Si vous souhaitez en savoir plus à propos d'un produit, n'hésitez pas à consulter nos catalogues complets ou contactez-nous.

# Fenêtres PVC



Le **PVC** ou polychlorure de vinyle, est un matériau moderne avec de larges utilisations. Le PVC est une très bonne matière pour les menuiseries. Les systèmes en PVC de profilés de fenêtres se développent depuis de nombreuses années et maintenant ils sont d'un niveau très élevé, en concurrence efficacement avec les fenêtres en d'autres matériaux.

Les fenêtres **PVC Bertrand** sont caractérisées par la qualité et l'innovation technologique. Produits personnalisés peuvent être équipés de dispositifs supplémentaires pour améliorer la performance thermique et de sécurité.





# Trend Plus

Fenêtres PVC



épaisseur  
74 mm



double vitrage  
à basse  
émissivité



isolation  
thermique



microventilation



durabilité



la plus  
haute  
qualité



# Trend Plus XL

Fenêtres PVC



épaisseur  
83 mm



triple vitrage  
à basse  
émissivité



isolation  
thermique



microventilation



durabilité



la plus  
haute  
qualité



# Comfort

Fenêtres PVC



épaisseur  
74 mm



double vitrage  
à basse  
émissivité



protection  
anti-effraction



isolation  
thermique



microventilation



durabilité



la plus  
haute  
qualité





# Comfort XL

Fenêtres PVC



épaisseur  
83 mm



triple vitrage  
à basse  
émissivité



protection  
anti-effraction



isolation  
thermique



microventilation



durabilité



la plus  
haute  
qualité



# STV+IKD

Fenêtres PVC



haute isolation thermique  
se rapporte à une combinaison 5010/5050



épaisseur 83 mm



triple vitrage à basse émissivité



protection anti-effraction



la technologie moderne



microventilation



durabilité



la plus haute qualité



# Combisystem

Fenêtres PVC



épaisseur  
83 mm



triple vitrage  
à basse  
émissivité



la  
technologie  
moderne



isolation  
thermique



microventilation



durabilité

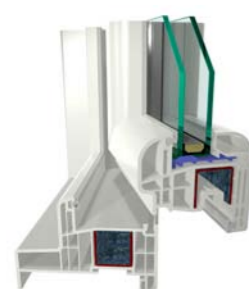


la plus  
haute  
qualité

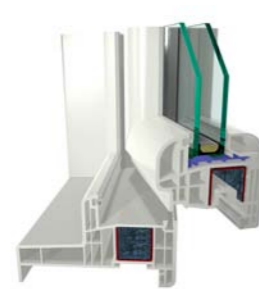


# Fenêtres en rénovation

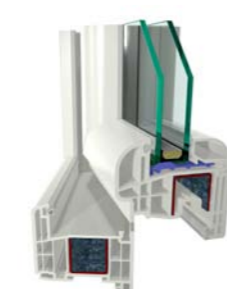
Fenêtres PVC



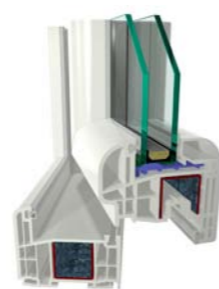
5500/8096



5501/8096



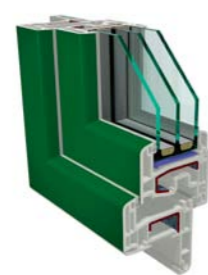
5504/8096



5505/8096



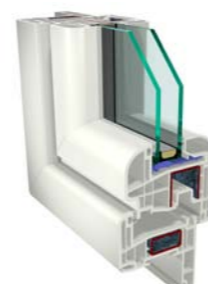
5507/8068



5507/8072



5507/8095



5507/8096



8027/8072



8027/8095



8028/8095



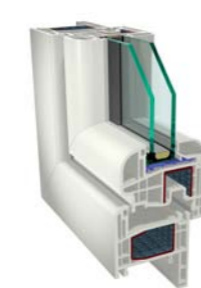
8028/8096



8030/8068



8030/8095



8030/8096



# Durabilité de couleurs

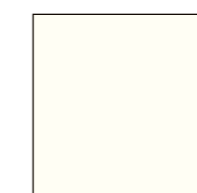
Fenêtres PVC

## Acrylcolor

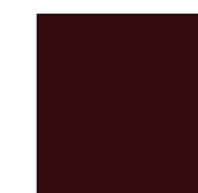
**Acrylcolor: est** quelque chose de différent de la peinture ou renolit - **est** d'environ 0,5 mm de plus que d'une seule couche de peinture - **est** résistant aux rayures - **est** inséparable du profil - **est** insensible à l'écaillage - **est** facile à nettoyer et ne nécessite presque aucun entretien.



RAL 9001



RAL 9010



RAL 8022



RAL 8014



RAL 3011



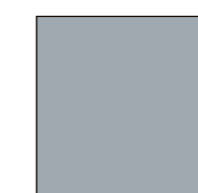
RAL 6005



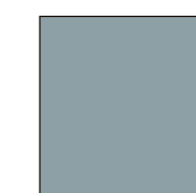
RAL 7016



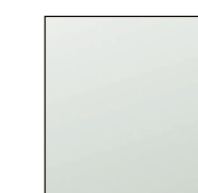
RAL 7015



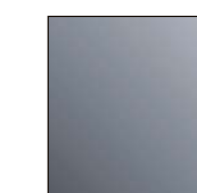
RAL 7038



RAL 7040



RAL 9006



Silver

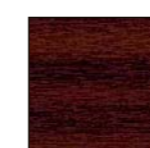
## Renolits imitation le bois



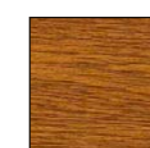
1192001



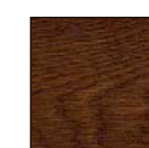
137905



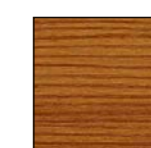
2065021



2178001



2178007



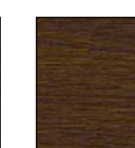
3069037



3069041



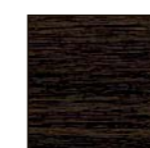
3118076



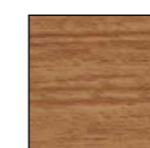
3149008



3162002



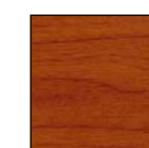
3167004



4252041



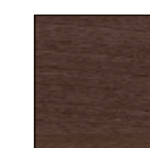
4252042



4252043



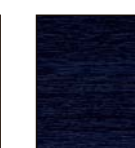
49233



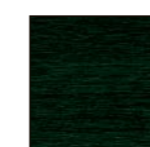
49237



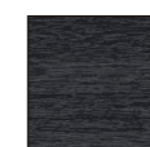
49240-015



515005



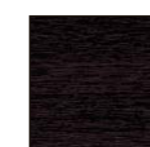
612505



701605



715505



887505



# Fenêtres en bois



Nous nous efforçons tous pour se sentir bien dans son environnement le plus proche. Nous recherchons des articles fabriqués à partir de matériaux naturels, agréable pour l'homme. Ce matériau est certainement bois. La structure naturelle du bois est poreux et fibreux, pourtant les produits en bois sont stables et durables. Les fenêtres en bois sont caractérisées par l'élégance unique et font une atmosphère agréable et un climat sain. Grâce à l'utilisation de la technologie moderne pour préparer le bois et son traitement, nous avons réussi à obtenir les principaux avantages de ce matériau et obtenir le bois avec un degré élevé de durabilité et de fonctionnalité, assurant le confort et la sécurité de ses utilisateurs.

Les fenêtres en bois Bertrand sont caractérisées par la qualité et l'innovation technologique. Produits personnalisés peuvent être équipés de dispositifs supplémentaires pour améliorer la performance thermique et de sécurité.



# Softline (XL) Elegant

Fenêtres en bois



épaisseur  
68 mm  
(XL-78 mm)



double vitrage à  
basse émissivité  
(XL-triple)



protection  
anti-effraction



forme douce  
et arrondie



isolation  
thermique



microventilation



durabilité



la plus  
haute  
qualité



# Softline (XL) Perfect

Fenêtres en bois



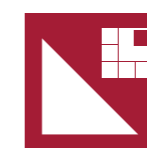
épaisseur  
68 mm  
(XL-78 mm)



double vitrage à  
basse émissivité  
(XL-triple)



protection  
anti-effraction



design simple  
et moderne



isolation  
thermique



microventilation



durabilité



la plus  
haute  
qualité



# Softline (XL) Prestige

Fenêtres en bois



épaisseur  
68 mm  
(XL-78 mm)



double vitrage à  
basse émissivité  
(XL-triple)



protection  
anti-effraction



design  
classique



isolation  
thermique



microventilation



durabilité



la plus  
haute  
qualité





# Strongline Master

Fenêtres en bois



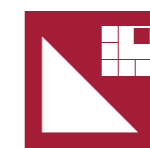
épaisseur  
92 mm



triple vitrage à  
basse émissivité



protection  
anti-effraction



design simple  
et moderne



isolation  
thermique



microventilation



durabilité



la plus  
haute  
qualité



# Strongline Retro

Fenêtres en bois



épaisseur  
92 mm



triple vitrage à  
basse émissivité



protection  
anti-effraction



design  
classique



isolation  
thermique



microventilation



durabilité



la plus  
haute  
qualité



# Thermoline

Fenêtres en bois



haute isolation  
thermique  
**standard passivf**



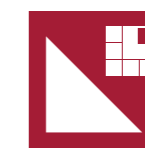
épaisseur  
92 mm



triple vitrage  
à basse  
émissivité



protection  
anti-effraction



design simple  
et moderne



microventilation



durabilité



la plus  
haute  
qualité



# Couleurs

Fenêtres en bois

Nous vous offrons la possibilité de peindre les fenêtres avec des peintures opaques aux couleurs du RAL, laques transparentes soit laques à moitié transparentes (lasures). Vous pouvez également commander la fenêtre d'une couleur différente de l'extérieur et l'autre à l'intérieur. L'utilisation des laques transparentes soit laques à moitié transparentes souligne parfaitement le système naturel de grain de bois.

blanc	crème	frêne	orme	osier	séquoia
sapin argenté	aniégré	hemlock	olive	vieux pin	cèdre
sapin	pin pignon	cyprès	sipo	afromozja	iroko
framiré	sapelli	amarante	chêne doré	calvados	wenge
kempas	teck	acajou	palissandre	noix	ébène

# Fenêtres en bois-aluminium



Les clients qui préfèrent le bois naturel et en même temps qui veulent garantir une durabilité maximale de fenêtres, avec un minimum d'entretien, nous offrons les fenêtres en bois-aluminium **Alutrend**. Leur conception utilise de beau bois naturel à l'intérieur et à l'extérieur d'aluminium résistant et facile à nettoyer.

Le système Alutrend offre des possibilités esthétique et grand choix des couleurs. De l'intérieur les fenêtres en système Alutrend peuvent être en bois de pin, meranti, chêne, sapelli ou en autres bois sur demande, peintes avec des laques transparentes (avec le système de grain de bois visible) soit opaques (aux couleurs du RAL). Capotage extérieur en aluminium peut être en décor imitation bois soit en couleur lisse du RAL.

Les fenêtres Alutrend peuvent être produites en différentes formes et épaisseurs (variante: standard, XL, Qube).



# Alutrend Classic

Fenêtres en bois-aluminium



épaisseur  
83,5 mm  
(XL-93,5)



double vitrage  
à basse  
émissivité  
(XL-triple)



protection  
anti-effraction



partie du bois  
arrondie  
**(droite en  
version Qube)**



forme simple  
de capotage  
extérieur en  
aluminium



isolation  
thermique



microventilation



durabilité



la plus  
haute  
qualité



# Alutrend Linear

Fenêtres en bois-aluminium



épaisseur  
77,9 mm  
(XL-87,9)



double vitrage  
à basse  
émissivité  
(XL-triple)



protection  
anti-effraction



partie du bois  
arrondie  
**(droite en  
version Qube)**



capotage  
extérieur en  
aluminium  
moderne, aligné



isolation  
thermique



microventilation



durabilité



la plus  
haute  
qualité



# Alutrend Softline

Fenêtres en bois-aluminium



épaisseur  
87 mm  
(XL-97)



double vitrage à  
basse émissivité  
(XL-triple)



protection  
anti-effraction



partie du bois  
arrondie  
**(droite en  
version Qube)**



capotage  
extérieur en  
aluminium  
arrondi



isolation  
thermique



microventilation



durabilité



la plus  
haute  
qualité





# Alutrend Retro

Fenêtres en bois-aluminium



épaisseur  
83,5 mm  
(XL-93,5)



double vitrage à  
basse émissivité  
(XL-triple)



protection  
anti-effraction



partie du bois  
arrondie  
**(droite en  
version Qube)**



guscio in  
alluminio di  
forma classica



isolation  
thermique



microventilation



durabilité



la plus  
haute  
qualité



# Alutrend Synergic

Fenêtres en bois-aluminium



innovation: le vantail caché sous le vitrage de l'extérieur

épaisseur 77,9 mm (XL-87,9)

double vitrage à basse émissivité (XL- triple)

protection anti-effraction

partie du bois arrondie (droite en version Qube)

capotage extérieur en aluminium moderne

isolation thermique

microventilation

durabilité

la plus haute qualité



# Alutrend Quadrat

Fenêtres en bois-aluminium



épaisseur  
77,9 mm  
(XL-87,9)



double vitrage à  
basse émissivité  
(XL-triple)



protection  
anti-effraction



partie du bois  
arrondie  
**(droite en  
version Qube)**



capotage  
extérieur en  
aluminium simple  
et moderne



isolation  
thermique



microventilation



durabilité



la plus  
haute  
qualité



# Alutrend Quadrat FB

Fenêtres en bois-aluminium



épaisseur  
77,9 mm  
(XL-87,9)



triple vitrage  
à basse  
émissivité



protection  
anti-effraction



partie du bois  
arrondie  
**(droite en  
version Qube)**



capotage  
extérieur en  
aluminium  
moderne



isolation  
thermique



microventilation



durabilité



la plus  
haute  
qualité



# Alutrend Miratherm

Fenêtres en bois-aluminium



haute isolation thermique  
standard passif



épaisseur  
126 mm



triple vitrage  
à basse  
émissivité



protection  
anti-effraction



partie du bois  
arrondie  
(droite en  
version Qube)



capotage  
extérieur en  
aluminium  
moderne



microventilation



durabilité



la plus  
haute  
qualité



# Alutrend Integral

Fenêtres en bois-aluminium



épaisseur  
77,9 mm  
(XL-87,9 mm)



triple vitrage  
à basse  
émissivité



protection  
anti-effraction



partie du bois  
arrondie  
**(droite en  
version Qube)**



capotage extérieur  
en aluminium  
modernecon  
battente nascosto



isolation  
thermique



microventilation



durabilité



la plus  
haute  
qualité



# Couleurs

Fenêtres en bois-aluminium

De l'intérieur les fenêtres en système Alutrend peuvent être en bois de pin, meranti, chêne, sapeli ou en autres bois sur demande, peintes avec des laques transparentes (avec le système de grain de bois visible) soit opaques (aux couleurs du RAL). Capotage extérieur en aluminium peut être en décor imitation bois soit en couleur lisse du RAL.



## Attention

pour les couleurs des capotages en aluminium veuillez nous contacter.

# Fenêtres en aluminium



Les clients qui apprécient la commodité, alors qui veulent garantir une durabilité maximale de fenêtres, avec un minimum d'entretien, nous offrons les fenêtres en aluminium faite sur les profils Aluprof.

Les fenêtres en aluminium sont utilisées dans de nombreux cas en fonction des exigences spécifiques pour la fonctionnalité, l'esthétique, l'isolation thermique, la résistance à l'effraction, étanchéité à la fumée soit la résistance au feu. Ils comprennent des système sans isolation thermique, pour la construction de parois internes ou de vitrage de balcon, et des solutions basées sur les profilés avec isolation thermique. Une grande partie des système est disponible en version "HI", caractérisés par des inserts spéciaux en profilés, abaissant le coefficient de conductivité thermique.





# MB-23 P

Fenêtres en aluminium



innovation:  
système  
coulissant



épaisseur  
53 mm



design  
moderne



protection  
anti-effraction



microventilation



durabilité



la plus  
haute  
qualité



# MB-45

Fenêtres en aluminium



Les fenêtres MB 45 peuvent également être présentes dans les versions:

**MB 45D** – système de cloisons et portes coupe-feu

**MB 45S** – système de portes équipées en ferrement en rainure et de cloisons avec porte.

C'est une partie de système de portes et fenêtres.



épaisseur  
45 mm



design  
moderne  
aligné



durabilité



la plus  
haute  
qualité



# MB-60

Fenêtres en aluminium



MB 60 HI



MB 60  
Pivot



MB 60 E



MB 60 EF



MB 60 US

Les fenêtres MB 60 peuvent également être présentes dans les versions:

**MB 60 HI** – système de fenêtres et portes avec isolation thermique augmentée

**MB 60 E** – système de portes avec isolation thermique et assemblage de fenestres avec porte

**MB 60 US** – système de fenêtres avec le vantail caché, avec isolation thermique

**MB 60 PIVOT** – système de fenêtres pivotantes, avec isolation thermique

**MB 60 EF** – système de fenêtres dans le mur rideau, avec isolation thermique



épaisseur  
60 mm



design  
moderne



isolation  
thermique



isolation  
acoustique



microventilation



durabilité

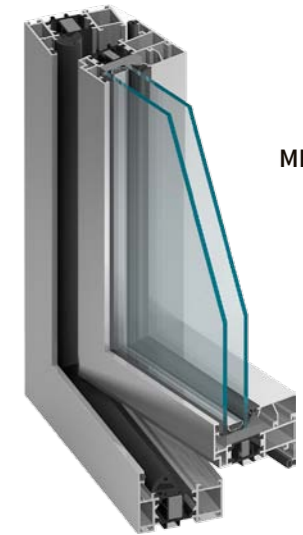


la plus  
haute  
qualité

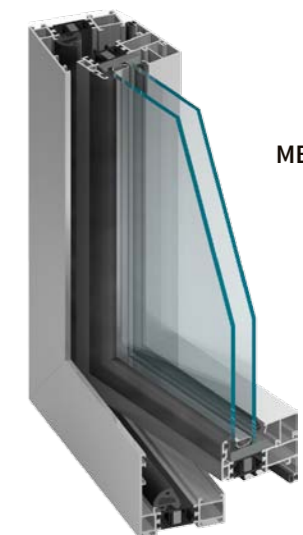


# MB-70

Fenêtres en aluminium



MB 70 HI



MB 86 US

Les fenêtres MB 70 peuvent également être présentes dans les versions:  
**MB 70 HI** – système de fenêtres et portes avec isolation thermique augmentée  
**System MB 70 US** – système de fenêtres avec le vantail caché



épaisseur  
70 mm



design  
moderne



isolation  
thermique



isolation  
acoustique



microventilation



durabilité

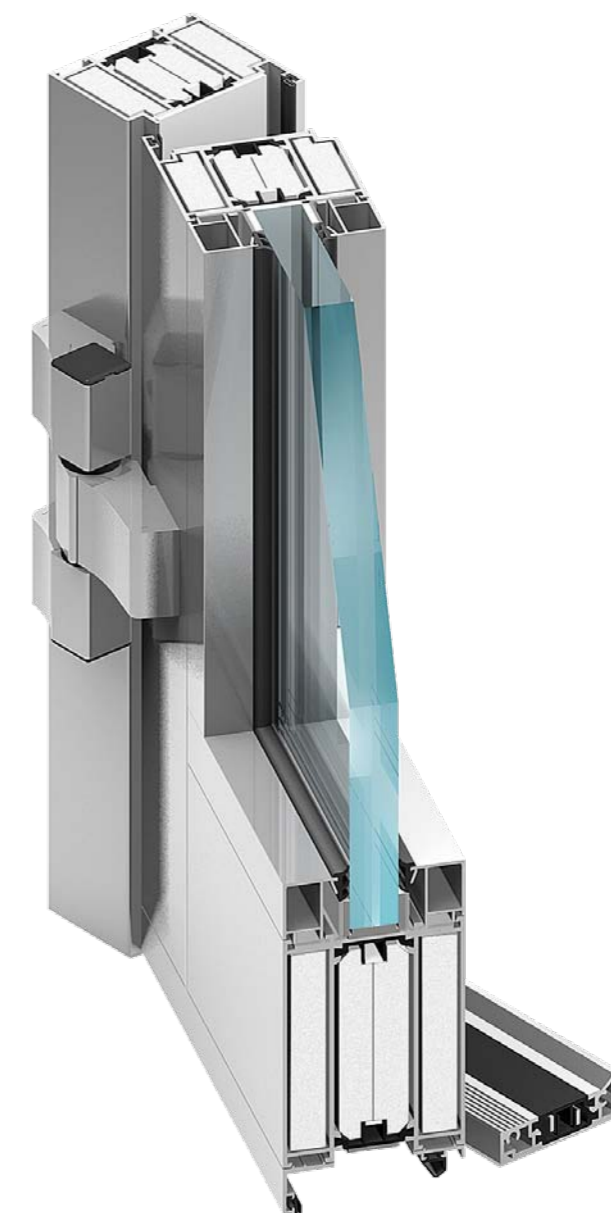


la plus  
haute  
qualité



# MB-78 EI

Fenêtres en aluminium



innovation:  
protection  
incendie



épaisseur  
78 mm



design  
moderne



isolation  
thermique



isolation  
acoustique



microventilation



durabilité



la plus  
haute  
qualité



# MB-86

Fenêtres en aluminium



MB 86 SI



MB 86 ST



MB 86 AERO

Les fenêtres MB 86 peuvent également être présentes dans les versions:

**MB 86 ST** – système de fenêtres et portes avec isolation thermique

**MB 86 SI** – système de fenêtres et portes avec isolation thermique avec une entretoise thermique supplémentaire

**MB 86 AERO** – système de fenêtres et portes avec isolation thermique utilisant l'aérogel



innovation



épaisseur  
78 mm



design  
moderne



isolation  
thermique



isolation  
acoustique



durabilité



la plus  
haute  
qualité



# Produits complémentaires

## Volets

Nous proposons un large choix de volets, faits de différents types de bois ainsi que de PVC et d'aluminium. Les volets électriques et les volets d'intérieurs sont nos dernières nouveautés.



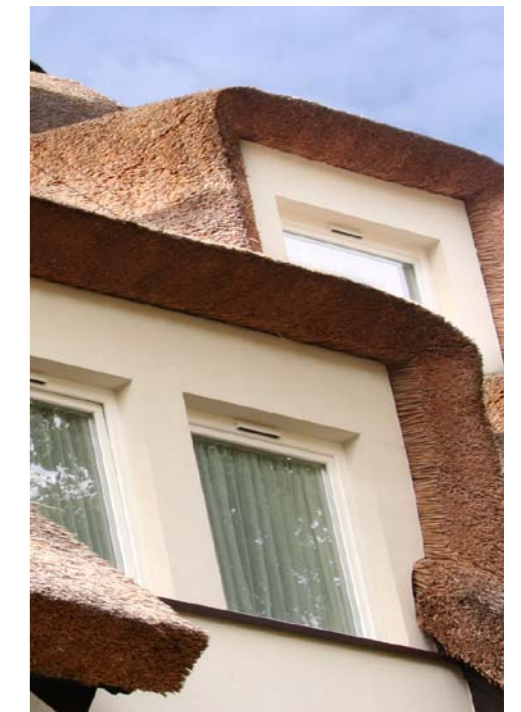
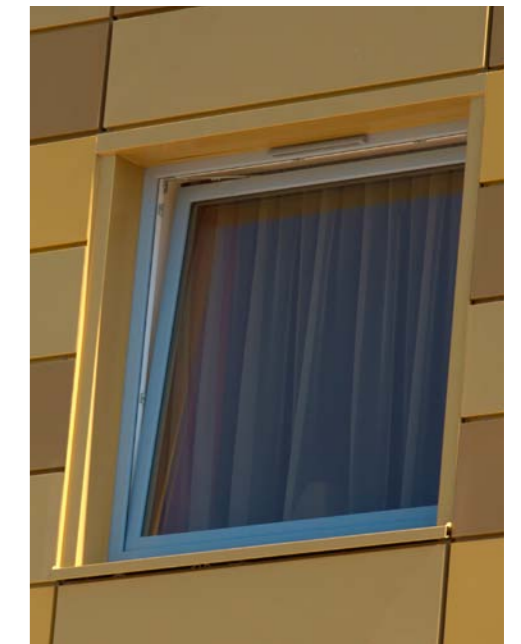
## Stores

Nos fenêtres peuvent être munies de stores à commande manuelle ou électrique.



## Vitraux

Le vitrail est une alternative artistique pour garnir une fenêtre ou une porte. Il donne un caractère exceptionnel aux façades et aux intérieurs des édifices. Nous proposons aussi des fenêtres et des portes avec des vitraux réalisés sur mesure, aussi bien pour les dimensions que pour le graphisme.



## Ornements

Les éléments décoratifs de fenêtres en bois reflètent l'artisanat d'art et l'expérience des menuisiers de l'entreprise Bertrand. Les éléments parfaitement sculptés s'harmonisent avec la façade classique.

## Tablettes

Nous avons un large choix des tablettes intérieures et extérieures. Nous recommandons particulièrement des tablettes en bois faites avec un grand soin et l'attention aux détails, disponibles dans une gamme de couleur illimitée. Nous offrons également des tablettes intérieures en panneau hdf, en marbre, en conglomérat et des tablettes extérieures en aluminium, en acier, en agrégats minéraux liés par des résines polyester.

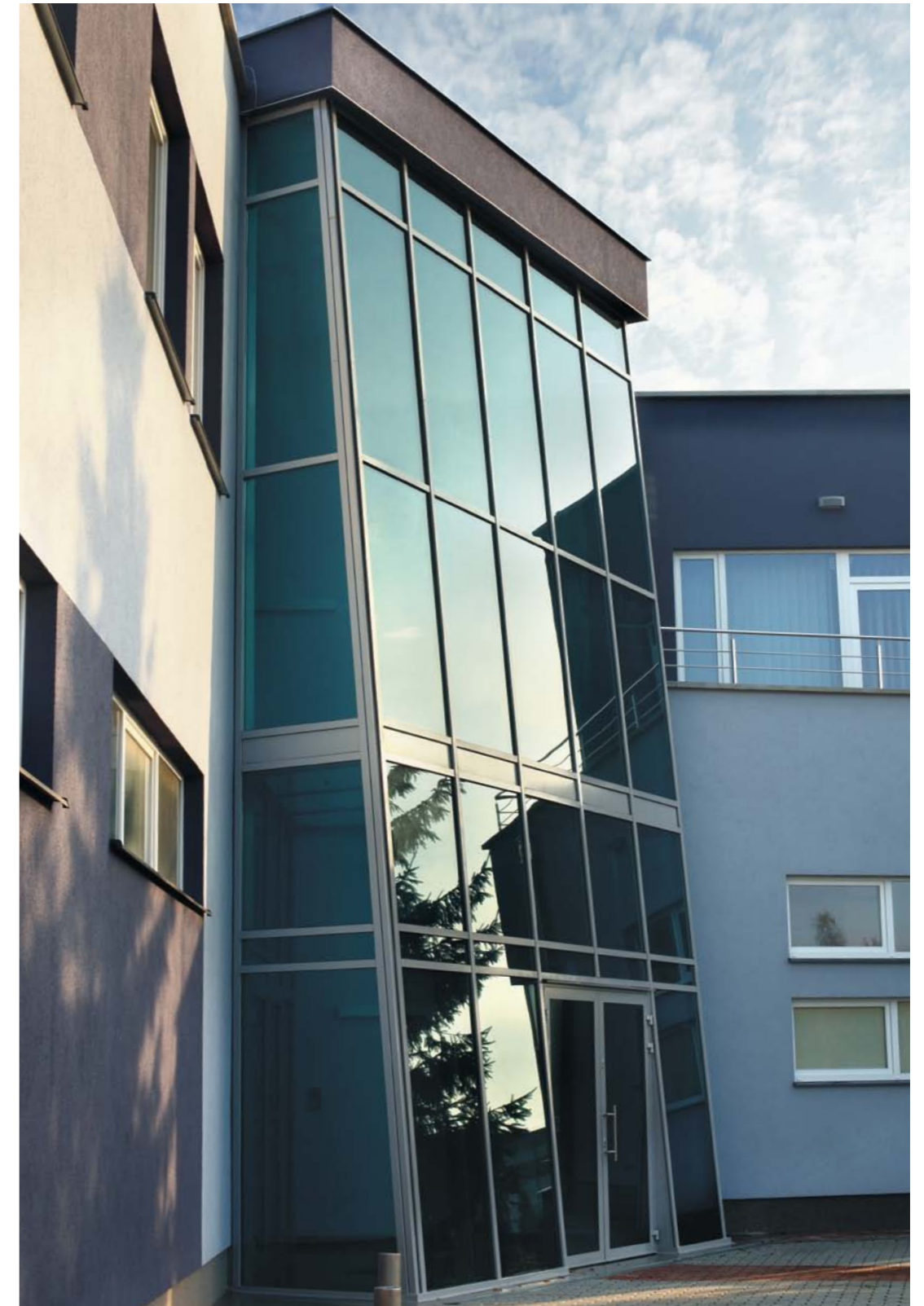
## Aérateurs

Dans l'offre de produits de l'entreprise Bertrand il y a aussi des systèmes de ventilation AERECO pour les bâtiments multifamiliaux, les maisons individuelles, les propriétés publiques.



# Façades

L'entreprise Bertrand a une expérience de nombreuses années dans la construction des façades de différents types. Le plus souvent nous les faisons en aluminium ou en profilés combinés d'alu-bois.







# Portes extérieures

L'offre de l'entreprise Bertrand se compose de portes extérieures en bois, PVC et aluminium. Vous trouverez un grand choix de dessins, de solutions techniques et d'accessoires qui déterminent l'aspect esthétique, la sécurité et le confort d'usage.

Les portes en bois massif, solides, assurent un aspect imposant et sécurisant. Une technologie de production éprouvée depuis des années ainsi qu'un travail précis de nos artisans donnent à ces portes une stature imposante et sécurisante.

Les portes extérieures en aluminium sont confortables à l'usage, modernes et très résistantes aux intempéries. On peut les couvrir des peintures unies ou imitation bois.





# Portes intérieures

Les portes intérieures en bois de l'entreprise Bertrand sont esthétiques, fonctionnelles et très résistantes. C'est pourquoi leur achat est un investissement qui vous suivra pendant plusieurs décennies. Notre offre comporte également des portes intérieures en aluminium ou totalement en verre.





# Jardins d'hiver

Le jardin d'hiver rend l'architecture d'un bâtiment plus attractive et peut lui donner un aspect tout à fait nouveau. L'espace du jardin d'hiver est un lieu idéal pour le repos durant toute l'année. L'entreprise Bertrand exploite des systèmes spéciaux de profilés destinés aux jardins d'hiver. Ainsi nos constructions sont esthétiques, étanches, pérennes et confortables à l'usage.





## Portes coulissantes et portes accordéon

Les portes coulissantes et les portes en accordéon sont idéales pour agrandir l'espace et proposer de larges passages. Elles peuvent atteindre plusieurs mètres de large.



## Portes tout verre

Les portes en verre encadrées de bois sont des nouveaux produits qui connaissent un grand succès de la vente dans l'entreprise Bertrand. Le design moderne du produit attire de nombreux clients qui se décident à l'acheter. La ferrure Dorma ainsi que le verre trempé sont utilisés pour la production des portes. Le dormant peut être fait de toute espèce de bois.



## Menuiserie pour les bâtiments historiques

L'entreprise Bertrand peut créer des fenêtres et des portes idéalement assorties avec le style de vos bâtiments historiques et qui peuvent répondre aux exigences des conservateurs historiques. Les nouvelles fenêtres peuvent avoir la même forme, les mêmes divisions ainsi que la même disposition de petits-bois que les fenêtres originales. Nous savons aussi réaliser les décors sculptés.



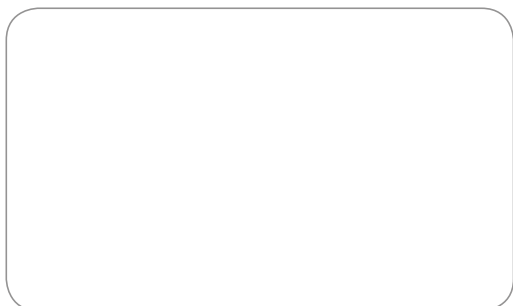


SIÈGE  
ul. Wejherowska 12  
84-242 Luzino  
tel. +48 58/678 07 78  
fax +48 58/678 07 79  
e-mail: info@bertrand.pl

EXPORT  
tel. +48 58/678 07 98  
+48 58/678 07 71  
+48 58/678 07 72  
fax +48 58/678 07 70  
e-mail: export@bertrand.pl



[www.bertrand.pl](http://www.bertrand.pl)



**INNOVATIVE  
ECONOMY**  
NATIONAL COHESION STRATEGY

**EUROPEAN UNION**  
EUROPEAN REGIONAL  
DEVELOPMENT FUND



Projet co-financé par l'Union européenne.  
Fonds européen de développement régional.